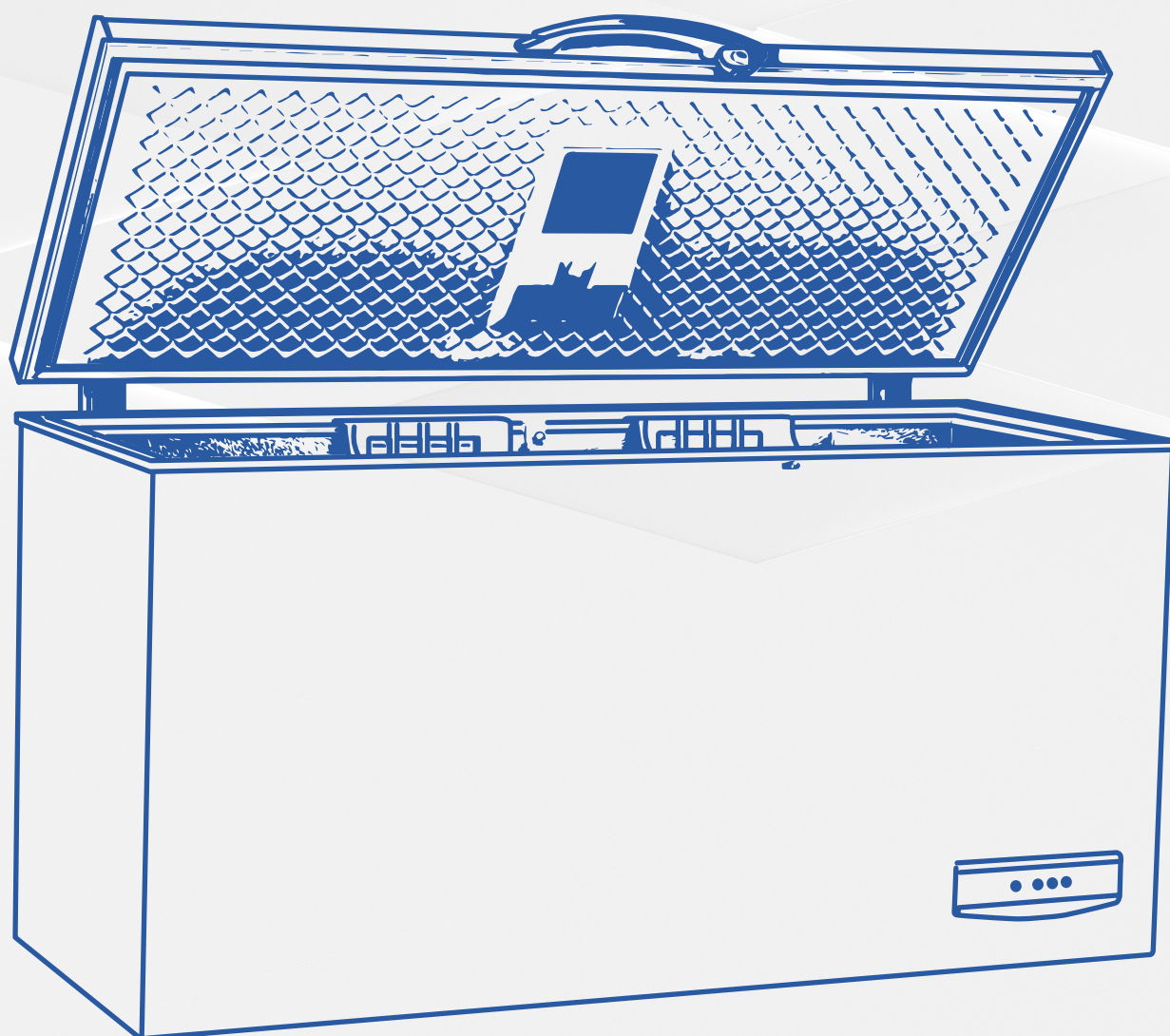


NÁVOD K POUŽITÍ



Návod k použití mrazáku na truhlu_{poj.:} 227 l, 323 l, 388 l

FG08200 / FG08300 / FG8350

1. BEZPEČNOST	3
2. POUŽÍVÁNÍ	4
3. PŘEVOZ	5
4. KONSTRUKCE PŘÍSTROJE	5
5. INSTALACE	6
6. PŘIPOJENÍ	6
7. OBSLUHA	7
8. ČIŠTĚNÍ	8
9. MOŽNÉ PORUCHY	8
10. SEZNAM DÍLŮ	9
11. ODPADY A ZNEŠKODŇOVÁNÍ	10

POZNÁMKA:

Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.



Děkujeme vám za nákup mrazáku na truhlu FORGAST.

Před zahájením používání zařízení si přečtěte obsah tohoto návodu k použití. Mělo by se uchovávat na místě dostupném pro obsluhující osoby.

Tento návod k použití obsahuje popis instalace zařízení, jeho obsluhy a údržby.

Znání a dodržování všech uvedených pokynů a informací týkajících se obsluhy je zárukou správného a bezproblémového provozu zařízení a bezpečnosti obsluhujících osob.

Měly by se dodržovat předpisy týkající se prevence nehod a zásad BOZP na místě instalace zařízení.

Návod k použití je třeba uchovávat poblíž zařízení, aby měli instalatéri a údržbáři snadný přístup k němu.

1. BEZPEČNOST

Pokud se zařízení používá nesprávně nebo v rozporu s jeho určením a proti pokynům uvedeným v návodu k obsluze, může představovat nebezpečí.

Všechny osoby používající zařízení musí dodržovat bezpečnostní opatření a veškeré pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

POUČENÍ O BEZPEČNOSTI

Přístroj mohou používat děti, osoby s omezenou fyzickou, sensorickou, duševní schopností a/nebo s malými zkušenostmi a/nebo znalostmi, ale pouze za předpokladu, že jsou pod dohledem osob zodpovědných za bezpečnost.

Byly vyškoleny a instruovány o bezpečnostních podmínkách používání přístroje a jsou si vědomy rizik spojených s jeho obsluhou.

- Během provozu přístroje ho nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Přístroj smí být používán pouze v uzavřených prostorách za dodržování mezních teplotních a vlhkostních podmínek.
- Je nutné zabezpečit obal a zabránit dětem přístup k materiálům, jako jsou plastové sáčky, polystyrenové díly nebo jiné drobné předměty. Existuje nebezpečí udušení nebo zadušení!
- Přístroj lze používat pouze tehdy, je-li jeho technický stav bezvadný a umožňuje bezpečnou práci.
- Údržbu a opravy smí provádět pouze osoby s potřebnými kvalifikacemi a dovednostmi, přičemž používají originální náhradní díly a příslušenství. Nepokoušejte se o samostatnou opravu.
- Pokud dojde k poruše, je třeba nejprve využít informace uvedené v návodu. Pokud problém přetrvává kontaktujte autorizovaný servis Forgast a nepokoušejte se o opravu přístroje.
- Nepoužívejte příslušenství nebo náhradní díly, které nejsou určeny pro konkrétní model zařízení. Nedodržování těchto pravidel může vést k nebezpečným situacím pro uživatele, poruše zařízení nebo ztrátě záruky.
- Jakékoliv změny nebo úpravy zařízení jsou zakázány.



POZOR NEBEZPEČÍ!

Existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

ABYSTE PŘEDEŠLI NEBEZPEČÍM, DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

- Nenechávejte napájecí kabel ve styku s ohněm, teplem nebo ostrými částmi vybavení.
- Zásuvný kabel musí být vedle zařízení tak, aby nevytvářel nebezpečí náhodného zakopnutí nebo překlopení zařízení.
- Napájecí kabel nesmí být zmačkán nebo zamotán, musí být vždy plně rozvinutý. Nikdy nekladte zařízení nebo jiné vybavení na napájecí kabel.

- Napájecí kabel nesmí být položen na hořlavých materiálech. Napájecí kabel nesmí být umístěn v blízkosti pracovního místa a nesmí být ponořen do tekutin.
- Napájecí kabel pravidelně kontrolujte na případné poškození. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem. Pokud je kabel poškozen, nechte jeho výměnu provést autorizovaným servisem Forcast. Napájecí kabel vždy odpojte od zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za kabel.
- V žádném případě neotevírejte kryt zařízení. Při zásahu do elektrického nebo chladicího obvodu může dojít k nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin. Nepoužívejte žádné části zařízení pod proudem tekoucí vody. Části zařízení nelze čistit v myčce.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, které by mohly poškodit zařízení.
- Nikdy neobsluhujte zařízení s vlhkýma rukama.
- Před čištěním zařízení nebo při jeho nepoužívání vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



POZOR

Nebezpečí požáru nebo výbuchu!

Pro zabránění riziku je nutné dodržovat následující bezpečnostní pokyny.

- V zařízení neuchovávejte hořlavé chemické látky.
- V blízkosti zařízení neuchovávejte benzín nebo jiné hořlavé látky. Výpary těchto látek mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Nepřivodit mechanické poškození chladicího systému a nepokračovat v jeho používání.
- V případě vzniku požáru vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky nebo odpojte napájení hlavním vypínačem.



POZOR

Nikdy nehasit oheň vodou, když je zástrčka zapojena do zásuvky.

Existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

2. POUŽÍVÁNÍ

Výrobce zaručuje bezpečné používání zařízení při dodržování určení a pokynů uvedených v tomto návodu k použití.

Všechny činnosti, jako je montáž, údržba, opravy, mohou být prováděny pouze autorizovaným servisem Forcast.

Mrazáky na truhlu jsou určeny pouze k uchovávání potravin nebo potravinářských výrobků při teplotě do -25°C.

Mrazák na truhlu by neměl být používán k:

- uchovávání hořlavých chemických látek.
- uchovávání farmaceutických nebo lékařských výrobků.



POZOR

Použití zařízení k jinému účelu než je uvedeno je zakázáno a považováno za nevhodné užívání.

V takovém případě výrobce vylučuje jakékoli nároky na sebe způsobené škody v důsledku užívání zařízení nevhodným způsobem

Za škody způsobené při užívání zařízení nevhodným způsobem nese odpovědnost pouze a výhradně uživatel.

Forcast neustále rozvíjí své výrobky z technického a funkčního hlediska. V souvislosti s tím se dodané zařízení může lišit od popsaného v návodu. Rozdíly nemají vliv na parametry a uživatelské vlastnosti zařízení.

Před zahájením jakýchkoli činností souvisejících s provozem zařízení, zejména před jeho spuštěním, je nutné pečlivě přečíst tento návod k obsluze!

Forgast nenesie odpovědnost za škody a poruchy způsobené:

- nedodržováním informací týkajících se obsluhy, údržby a čištění zařízení.
- používáním zařízení nevhodným způsobem.
- Uživatel by neměl provádět žádné technické změny na zařízení
- Nepoužívejte neoriginální nebo nekompatibilní náhradní díly.

3. PŘEVOZ

Po obdržení zařízení okamžitě zkontrolujte, zda je kompletní a zda nedošlo k poškození během přepravy. V případě zjištění přepravních poškození postupujte podle obecných podmínek záruky uvedených v tomto návodu. Poškození je třeba ihned nahlásit.

BALÍČEK

Nevyhazujte obal, protože může být potřeba pro skladování nebo přepravu. Před spuštěním zařízení je třeba odstranit veškerou vnější a vnitřní ochrannou fólii.



POZOR

Při likvidaci obalu je třeba dodržovat místní právní předpisy platné v dané lokalitě. Materiály vhodné k opětovnému použití je třeba podrobit recyklačnímu procesu.

SKLADOVÁNÍ

Obal je třeba ponechat továrně uzavřený až do okamžiku instalace zařízení. Při skladování je nutné bezpodmínečně dodržovat označení na obalu určující polohu zařízení, způsob nastavení a skladování.

Zabalená zařízení je třeba skladovat vždy za následujících podmínek:

- neukládat na volném vzduchu,
- skladovat v suchém prostoru, chránit před prachem, příliš vysokou vlhkostí a teplotou
- Nedovolujte styk s agresivními chemikáliemi,
- Chránit před přímým slunečním zářením,
- Vyhněte se otřesům,

4. KONSTRUKCE PŘÍSTROJE



PARAMETR	MODELOVÉ ČÍSLO: FG08200	MODELOVÉ ČÍSLO: FG08300	MODELOVÉ ČÍSLO: FG08350
Chladicí médium a jeho množství (g)	R600a (55g)	R600a (70g)	R600a (80g)
Výkon (W)	40	45	50
Klimatická třída	T	T	T
Teplotní rozsah	5 °C - 18°C - 23 °C	5 °C - 18°C - 23 °C	5 °C - 18°C - 23 °C
Ochranná třída	I	I	I
Spotřeba energie (kWh/24h)	0,51	0,59	0,64
Hluk (dB)	38	38	38
Napájecí napětí (V)	220 - 240	220 - 240	220 - 240
Frekvence (Hz)	50	50	50
Hrubý / čistý objem (L)	236/227	330/323	402/388
Hmotnost (kg)	43	50	59
Rozměry	984x700x895	1284x700x895	1504x700x895

5. INSTALACE

Před zahájením používání odstraňte obal a veškeré ochranné materiály z přístroje a všech příslušenství.

Nikdy neodstraňujte z přístroje žádné prvky, jako jsou výrobní štítky a varovné symboly.

- Umístěte přístroj na vodorovné a stabilní místo s dostatečnou nosností pro hmotnost přístroje včetně maximálního možného doplnění.
- Nikdy neumísťujte zařízení na hořlavý povrch.
- Při instalaci, skladování nebo přepravě zařízení se vyhněte naklánění pod úhlem větším než 45°, abyste předešli poruše chladicího systému.
- Nepokládejte zařízení poblíž otevřeného ohně, konvekčních sporáků, troub a jiných zdrojů tepla.
- Nepokládejte zařízení na místech s vysokým slunečním zářením. Vysoká okolní teplota výrazně snižuje výkon a v extrémních případech může způsobit poškození zařízení nebo jeho povrchu. Vysoká okolní teplota způsobuje vyšší spotřebu elektrické energie.
- Teplota okolí by měla být v rozmezí 10 °C až 32 °C.
- Přístroj je třeba instalovat na místě, kde je zajištěn dostatečný proud vzduchu pro chlazení chladicích a elektrických součástí. Mezi přístrojem a stěnami nebo jinými zařízeními je třeba zachovat minimálně 10 centimetrů prostoru.
- Nikdy nezakrývejte ventilové otvory na vnější straně přístroje ani v chladicí komoře.
- Nepřemísťujte přístroj na místa, kde relativní vlhkost přesahuje 70%. Vysoká vlhkost ovlivňuje účinnost práce přístroje.
- Na zařízení nekladte žádné předměty a vybavení.
- Zařízení umístěte tak, aby byl zásuvka přístupná a bylo možné ji rychle odpojit v případě poruchy.

6 PŘIPOJENÍ

- Před zahájením používání mrazáku jej umístěte na místo určení a nechte ho minimálně 2-3 hodiny připojený k napájení.
- Po výpadku napájení nebo vytáhnutí zástrčky ze zásuvky zařízení nepřipojujte a nezapínejte do uplynutí 10 minut.
- Elektrické zásuvky musí být zabezpečeny 16A pojistkou a ochranným proudovým chráničem. Připojte zařízení pouze přímo do zásuvky. Nepoužívejte pro tento účel prodlužovače a elektrické rozdvojký.

7 OBSLUHA

- Před zahájením používání zařízení je třeba jej vyčistit podle pokynů v sekci „Čištění“.
- Zapojte zástrčku do jednoho uzemněného zásuvky. Zařízení se automaticky spustí po připojení a začne proces chlazení na požadovanou teplotu.
- Všechny produkty lze umístit do zařízení po dosažení požadované teploty a jejím ustálení.



POZOR

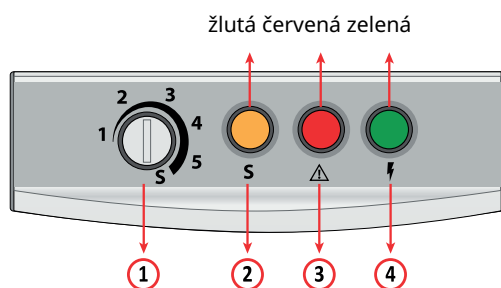
Aby se minimalizovaly ztráty chladu v zařízení, víko by mělo zůstat otevřené co nejkratší dobu.

V případě vysoké vlhkosti okolí se nepřilíš často otevírejte víka.

- Uchovávané produkty by měly být umístěny v dostatečných odstupech od sebe, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu uvnitř komory.
- Do zařízení se nesmí umísťovat horké ani teplé jídlo a produkty. Vkládané dovnitř musí mít pokojovou teplotu nebo již musí být zmražené.
- V případě výpadku napájení neotevírejte víko zařízení, abyste zabránili ztrátě chladného vzduchu z vnitřku komory.
- Po výpadku napájení nebo vytáhnutí zástrčky nezapínejte zařízení dříve než po uplynutí 10 minut.
- Pokud dojde k přerušení používání zařízení, odpojte jej od napájení a vyjměte zástrčku ze zásuvky.

OPIS PANELU

1. Regulátor mrazicí teploty slouží k nastavení správných parametrů provozu zařízení. Číselné označení značí rozsah teploty mrazicí (popis níže), označení „S“ slouží k nastavení maximální teploty -23°C a současnému rychlému snížení teploty komory.
2. Kontrolka rychlého/hlubokého mražení se zapne po nastavení regulátoru teploty na pozici „S“.
3. Kontrolka alarmu se zapne, pokud se teplota komory výrazně liší od nastavené pomocí regulátoru teploty. To může být způsobeno příliš velkým množstvím ledu na stěnách komory a současným poklesem výkonu. Výpadkem napájení během provozu mrazáku nebo poruchou chladicího systému.
4. Kontrolka napájení se zapne po připojení zařízení do zásuvky 230V.



MOŽNÉ TEPELNÉ ROZSAHY:

- Pozice 1 umožňuje nastavení teploty přibližně -15 -18 °C
- Pozice 2 umožňuje nastavení teploty přibližně -19 -21 °C
- Pozice 3 umožňuje nastavení teploty přibližně -21 -22 °C
- Položka 4 umožňuje nastavení teploty přibližně -22 -23 °C
- Položka 5 umožňuje nastavení teploty přibližně -23 -24 °C
- Položka S umožňuje nastavení teploty přibližně -25 °C (rychlé chlazení)

Skutečné teploty se mohou lišit v závislosti na vnější teplotě, naplnění zařízení a množství ledu/rostu na stěnách komory.

OSVĚTLENÍ

Osvětlení vnitřku mrazicí komory se automaticky zapne po zvednutí víka.

RUČNÍ ROZMRAZOVÁNÍ

Pokud se sníží chladicí výkon, například po častém otevírání víka nebo při vysoké vlhkosti okolí, je nutné provést ruční rozmrazování. Pro spuštění procesu rozmrazení je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Zařízení je nutné vyprázdnit z uloženého obsahu, počkat dvě hodiny a pomocí špachtle (která je součástí příslušenství) oddělit led a ná mrazu od vnitřního povrchu zařízení.

Tento proces je třeba provádět velmi opatrně, aby nedošlo k poškození povlaku mrazicí komory.

Vodu vznikající při odmrazování lze vypustit do ploché nádoby umístěné pod továrně uzavřeným zátkem.

Po úplném vysušení komory ji je třeba umýt a dezinfikovat speciálními prostředky Forgast.

8 ČIŠTĚNÍ



POZOR

Před zahájením čištění je nutné zařízení odpojit od napájení a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

- Nikdy nepoužívejte vodu pod tlakem k čištění zařízení!
- Zařízení chráňte před kontaktem s vodou nebo jinými kapalinami.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte horkou vodu!
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, například prášky, prostředky obsahující alkohol nebo alkalické složky, rozpouštědla, benzín, které by mohly poškodit povrchy zařízení.
- Vyjměte koše a omyjte je teplou vodou s použitím mírného čisticího prostředku a měkké utěrky nebo houbičky. Poté důkladně opláchněte čistou vodou.
- Vnitřek i vnějšek mrazáku očistěte měkkým hadříkem namočeným ve teplé vodě s mírným čisticím prostředkem.
- Opláchněte hadříkem čistou vodou.
- Všechny vyčištěné plochy důkladně vysušte měkkým hadříkem.
- Pro čištění zařízení a příslušenství se doporučují chemické prostředky značky Forgastr.

V případě delšího výpadku mrazáku postupujte následovně:

- Odpojte od napájení a vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte všechny produkty z zařízení, očistěte je uvnitř i vně.
- Odstraňte z něj vodu a plísň.
- Víko ponechte otevřené, aby mohl mrazák správně vyschnout.

9. MOŽNÉ PORUCHY

V případě poruchy odpojte zařízení od elektrického napájení. Na základě záznamů v následující tabulce zkontrolujte, zda je možné problém vyřešit před kontaktováním autorizovaného servisu Forgastr.

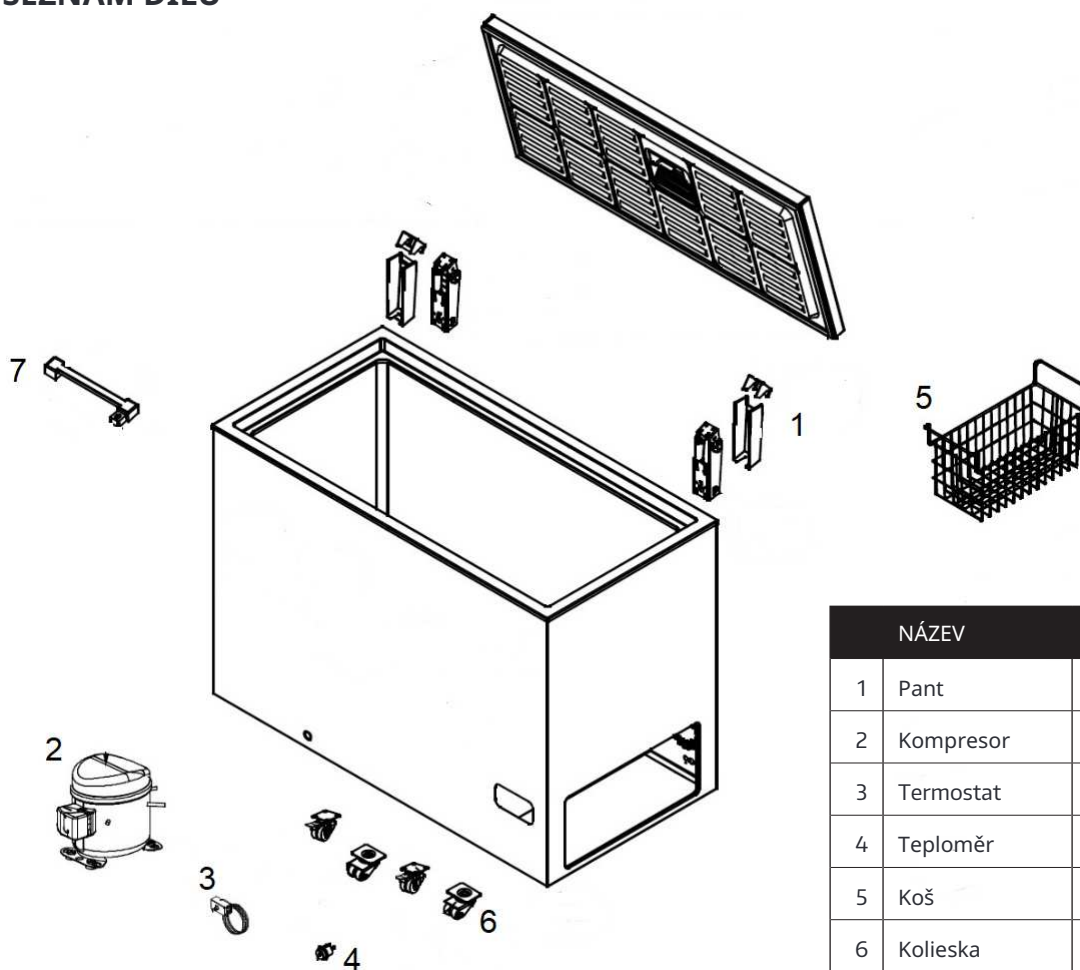
PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nedochází k chlazení	<ul style="list-style-type: none">• Ztráta chladicího média.• Poškozený regulátor teploty.	<ul style="list-style-type: none">• Kontaktujte servis.• Kontaktujte servis.
Snížený chladicí výkon.	<ul style="list-style-type: none">• Přímé působení slunečních paprsků nebo blízkost zdrojů tepla.• Nesprávná cirkulace vzduchu kolem zařízení.• Nedokonale uzavřený nebo příliš dlouho otevřený víko zařízení.• Poškozené těsnění víka.• Příliš malé mezery mezi produkty v komoře nebo jejich příliš velké množství.• Příliš velké množství ledu na stěnách komory.	<ul style="list-style-type: none">• Odstupte zařízení od zdrojů tepla.• Zajistěte dostatečný odstup od stěn nebo jiných zařízení.• Zavřete víko, zkrátíte dobu jeho otevření.• Kontaktujte servis.• Dodržujte správné mezery mezi produkty, odstraňte jejich přebytek.• Proveďte proces odmrazování.
Hlasité zvuky během provozu.	<ul style="list-style-type: none">• Zařízení není vyrovnáno.• Zařízení se dotýká stěn jiných předmětů.	<ul style="list-style-type: none">• Umístěte zařízení na rovný povrch.• Dodržujte dostatečný odstup od stěn a ostatních předmětů.
Kompresor se nevyepne automaticky.	<ul style="list-style-type: none">• Zařízení je přeplněné.• Víko je příliš dlouho otevřené.	<ul style="list-style-type: none">• Odstraňte přebytečné potraviny.• Zkrátit dobu otevření víka.

Pokud se navzdory podniknutým opatřením nepodaří odstranit poruchu, obraťte se na autorizovaný servis Forgastr.

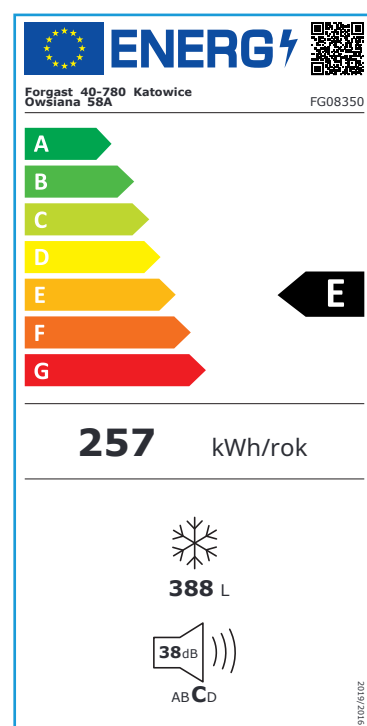
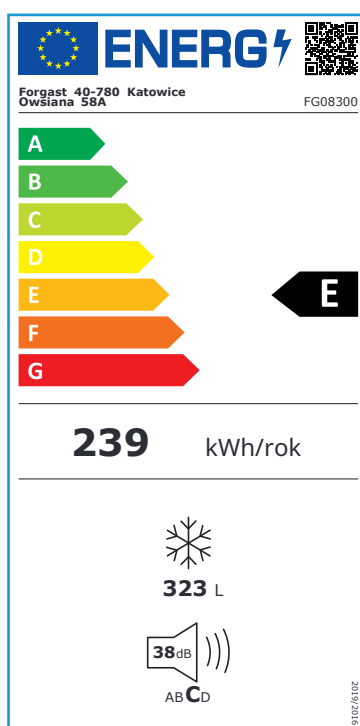
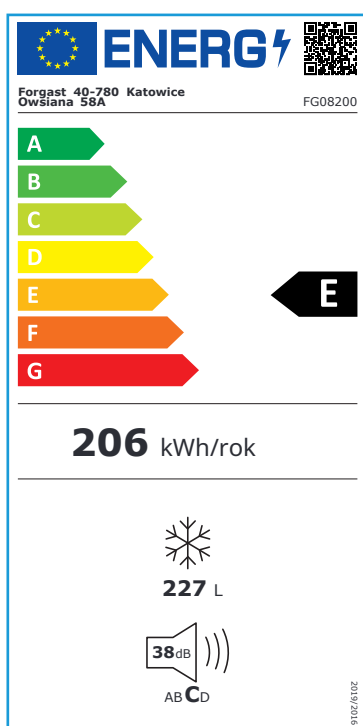
Následující jevy nejsou příznakem poškození:

1. Zvuk proudící vody. Tento zvuk je slyšitelný při běžném používání a souvisí s prouděním chladicí látky.
2. Je zcela normální, že se při zvýšené vlhkosti v okolí kondenzuje voda a vytváří se led/mrazivost na bočních stěnách komory.

10. SEZNAM DÍLŮ



	NÁZEV	ČÍSLO DÍLU
1	Pant	FG08200/1
2	Kompresor	FG08200/2
3	Termostat	FG08200/3
4	Teploměr	FG08200/4
5	Koš	FG08200/5
6	Kolieska	FG08200/6
7	Držadlo	FG08200/7



11. ODPADY A ZNEŠKODŇOVÁNÍ

Na konci životního cyklu výrobku nevyhadzujte zariadenie na mieste, ktoré by predstavovalo riziko pre životné prostredie.

Dočasné skladovanie nebezpečných odpadov je povolené na ich neskoršie odstránenie. Dodržiavajte predpisy o ochrane životného prostredia platné v krajine používania zariadenia.

Je nevyhnutné odovzdať zariadenie špecializovaným spoločnostiam na zber, demontáž a likvidáciu.

Zariadenie je potrebné rozobrať a komponenty rozdeliť do skupín podľa ich chemického charakteru, pričom treba pamätať, že niektoré z nich je možné recyklovať a znovu použiť podobne ako komunálne odpady. Pred likvidáciou sa uistite, že zariadenie nie je vhodné na ďalšie použitie, odpojením napájacieho kábla.

Materiál vzniklý recykláciou, pokiaľ není znovu využit, je treba ho odovzdať do sběrného místa nebo skládky odpadů v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoľvek symbol WEEE na výrobku znamená, že ho nelze považovat za odpad z domácnosti. Je třeba ho zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a lidi.

Pro více informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte výrobce, servis nebo místní jednotku zabývající se likvidací odpadu.

Demontážní operace zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější instalace zařízení, všechny činnosti je třeba provádět s maximální opatrností, aby nedošlo k poškození jeho elementů.

Výrobce neodpovídá za žádné poruchy nebo nepříjemnosti způsobené neoprávněným personálem obsluhujícím zařízení.



ODSTRANĚNÍ

Obal a materiál jeho výroby je z 100% recyklovatelný a je označen symbolem



Při likvidaci je třeba dodržovat platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kusy polystyrenu atd.) uchovávejte mimo dosah dětí, protože představují potenciální nebezpečí.

Přístroj je vyroben z materiálů vhodných pro recyklaci. Tento přístroj je označen jako v souladu s Evropskou směrnicí o odpadech z elektrozařízení. Správnou likvidací tohoto zařízení můžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že toto zařízení nesmí být považováno za běžný domácí odpad. Je třeba ho odovzdat do specializovaného sběrného místa pro likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je třeba zajistit, aby nebylo funkční (nelze jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dveří, police a dalších prvků, které by mohly představovat nebezpečí. Nesmí se dovolit situace, kdy je možné se na zařízení šplhat nebo se v něm uvíznout. Zařízení je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadů, odnesením do speciálního sběrného místa; nechat zařízení bez dozoru může představovat nebezpečí pro děti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Přístroj byl vyroben v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými evropskými směrnicemi a příslušnými normami. Po získání této shody výrobce prohlašuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnými evropskými právními předpisy a jsou proto označeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě na požádání uživatele je k dispozici ve formě elektronické nebo tištěné ve sídle výrobce nebo na webové stránce